

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 41

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

## Offizielles Organ

des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Normen und Dokumentationen

**SIA-Generalsekretariat**  
Selnaustrasse 16  
Postfach  
8039 Zürich  
Bestellungen und Auskünfte  
schriftlich oder durch  
Telefon (01) 201 15 70

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

99. Jahrgang 8. Oktober 1981 Heft 41/81

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und  
Architekt»  
Rüdigerstrasse 11  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Meyer,  
dipl. Ing. ETH

## Druck:

Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Inhalt

### Landesplanung

Ideengeschichtliche Skizze der schweizerischen Landesplanung - I. Teil. Von *Gabriela Winkler*, Unterrohringen 879

### Pumpenbau

Neuere Untersuchungen an Halbaxial- und Axialpumpen. Beitrag zur «C.-Pfleiderer-Gedächtnis-Tagung» an der TU Braunschweig. Von *Karl Rüttschi*, Brugg 889

### Umschau

Deutsch-französischer Satellit startet 1984. Hochwasser-Vorhersage. Grundsteinlegung für erste H-Bahn-Strecke in Dortmund. Erdölsuche mit Einzellern 897

### SIA-Fachgruppen

Management im Bauwesen 897

### Zuschriften

Mehrzweckanlage «Al Massira» in Marokko 897

### Wettbewerbe

Aarefeld-Bahnhofplatz Thun\* 898

Ingenieurwettbewerb für die Kunstbauten der N13 im Raume Thusis. Ingenieurwettbewerb Parkhaus Ländli in Baden (AG). Umbau und Erweiterung des Alten Museums St. Gallen. Internationaler Wettbewerb Berlin-Lützowplatz. Altersheim in der Schiffländli in Gränichen (AG). Altersheim Lenk: 902

### Persönlich

Neuer aargauischer Kantonsbaumeister 902

### Preise

Prix du Comité international des critiques d'architecture (CICA) 902

### Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe B 153  
Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft, Ausstellungen B 154  
Messen. Weiterbildung B 155  
Weiterbildung. Stellenvermittlung SIA/GEP B 156

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 135.—  
1/2 Jahr Fr. 71.—  
Einzelnummer Fr. 5.—

### Ausland:

1 Jahr Fr. 144.—  
1/2 Jahr Fr. 75.50  
Einzelnummer Fr. 6.—

Ermässigte Abonnementspreise für Mitglieder des SIA, der GEP, des BSA und der ASIC, für Studenten und für Mitglieder des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend Adressänderungen, Abonnemente und Bezug von Einzelnummern sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 80 91/97

## Anzeigenverwaltung

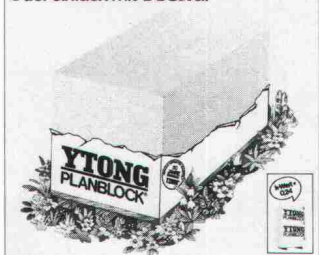
**Iva**

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

## zum Titelbild

Die besten Wärmeschutz-Werte können Sie mit viel Drumrum erreichen. Oder einfach mit YTONG.



Um die Forderungen des SIA zu erfüllen, brauchen andere massive Wandbaustoffe oft zusätzliche Dämmschichten. Oder die Aussenwände müssen stärker dimensioniert werden. Der YTONG übertrifft seit 50 Jahren alle Anforderungen des Gesetzgebers an einen wirkungsvollen Wärmeschutz. Er wird auch alle zukünftigen Anforderungen erfüllen. Aber der YTONG bietet nicht nur hervorragenden Wärmeschutz. Er

ist auch druckfest genug. Bis hinauf zum 8. Stock. In der Kombination dieser beiden wesentlichen Eigenschaften liegt der Vorteil von YTONG. Und der Schallschutz ist ebenfalls schon eingebaut.

Ausserdem spart das grosse Schnellbau-Format des YTONG Material- und Lohnkosten.

YTONG bietet das komplette Bausystem vom Keller bis zum Dach. Informieren Sie sich ein-

mal ausführlich über YTONG. Um so besser können Sie die YTONG-Vorzüge im Vergleich zu anderen Baustoffen beurteilen. Bezug durch den Baumaterial-Fachhandel.

Weitere Informationen durch:  
YTONG Zürich AG, Kernstrasse 37, 8004 Zürich, Tel. 01/242 30 80